



Брюксел, 19.10.2012 г.
COM(2012) 624 final

**ПИСМО ЗА ВНАСЯНЕ НА КОРЕКЦИИ № 1
НА ПРОЕКТА НА ОБЩ БЮДЖЕТ ЗА 2013 г.**

**РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ
Раздел III — Комисия**

**ПИСМО ЗА ВНАСЯНЕ НА КОРЕКЦИИ № 1
НА ПРОЕКТА НА ОБЩ БЮДЖЕТ ЗА 2013 г.**

**РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ
Раздел III — Комисия**

Като взе предвид:

- Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 314 от него, във връзка с Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия, и по-специално член 106а от него,
- Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета от 25 юни 2002 г. относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности¹, и по-специално член 34 от него,
- проекта на общ бюджет на Европейския съюз за 2013 финансова година, представен от Комисията на 25 май 2012 г.²,

С настоящото Европейската комисия представя на бюджетния орган писмо за внасяне на корекции № 1 към проекта на общ бюджет на Европейския съюз за 2013 финансова година поради причините, изложени в обяснителния меморандум.

¹ ОВ L 248, 16.9.2002 г., стр. 1.
² COM(2012) 300.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ВЪВЕДЕНИЕ.....	4
2. ОПАЗВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА ПРИРОДНИТЕ РЕСУРСИ.....	4
2.1. ВЪВЕДЕНИЕ И ОБОБЩИТЕЛНА ТАБЛИЦА	4
2.2. ЕФГЗ (РАЗХОДИ, СВЪРЗАНИ С ПАЗАРА, И ПРЕКИ ПЛАЩАНИЯ)	5
2.2.1 Общ преглед.....	5
2.2.2 Подробни забележки	6
2.3. МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ В ОБЛАСТТА НА РИБАРСТВОТО.....	12
2.4. ПРОМЕНИ В НОМЕНКЛАТУРАТА И В БЮДЖЕТНИТЕ ЗАБЕЛЕЖКИ	12
3. ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА.....	14

РАЗХОДНА ЧАСТ НА БЮДЖЕТА ПО РАЗДЕЛИ

Промените в приходната и разходната част на бюджета по раздели са достъпни в EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-bg.htm>). За информация като бюджетно приложение се прилага версия на английски език на промените в тези части на бюджета по раздели.

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Писмото за внасяне на корекции № 1 (ПВК 1) в проектобюджета за 2013 г. (ПБ за 2013 г.) засяга следните елементи:

- актуализиране по редове на прогнозните нужди от селскостопански разходи. Освен изменящите се пазарни фактори писмото за внасяне на корекции включва и законодателните решения, приети в селскостопанския сектор от съставянето на проектобюджета за 2013 г. насам, ревизираните разчети за нуждите за някои директни плащания, както и всички предложения, които се очаква да окажат значително въздействие през следващата бюджетна година.
- актуализиране на ситуацията с международните споразумения в областта на рибарството.

Бюджетното въздействие на тези корекции е намаляване на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания в размер на 25,1 млн. EUR спрямо проектобюджета за 2013 г.

2. ОПАЗВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА ПРИРОДНИТЕ РЕСУРСИ

2.1. Въведение и обобщителна таблица

Писмото за внасяне на корекции № 1 се изпраща на бюджетния орган в съответствие с член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), в който се предвижда, че „Комисията може да внася изменения в проектобюджета по време на процедурата, до свикването на помирителния комитет, посочен в параграф 5“.

Както и самият проектобюджет, ПВК 1 се основава на нуждите на ЕС като цяло. Трябва да се подчертае, че тези бюджетни кредити, финансирани от Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ), следва да се разглеждат като прогноза, а не като цел за разходите. Действителните разходи ще зависят по-специално от действителните пазарни условия, от реалния обменен курс евро-долар и от ритъма на плащанията от държавите членки. В съответствие с правното основание, какъвто и да е размерът на сумата, която държава членка е длъжна да плати в съответствие с разпоредбите — в определените от финансовата рамка граници — тя ще бъде напълно възстановена, при условие на бюджетна наличност³.

Някои бюджетни забележки са актуализирани с цел яснота и прозрачност.

Съгласно настоящото писмо за внасяне на корекции № 1 общите бюджетни кредити за функция 2 за 2013 г. се изчисляват на 60 282 млн. EUR, като остава марж от 1 007 млн. EUR от бюджетни кредити за поети задължения под съответния таван от многогодишната финансова рамка.

Бюджетните кредити за селскостопански разходи (включително ветеринарни разходи и разходи за рибарство, финансирани по ЕФГЗ) възлизат на 44 101 млн. EUR. Намалението от 30 млн. EUR в сравнение с ПБ за 2013 г. е нетният резултат от по-високи от очакваните целеви приходи, които се очаква да бъдат пренесени от 2012 г. и ревизирани прогнози за 2013 г. за бюджетните кредити за разходи и за новите целеви приходи. Бюджетни кредити за плащания от ЕФГЗ се намаляват със същия размер, за да достигнат общо 44 083 млн. EUR.

По отношение на международните споразумения в областта на рибарството ПВК 1 предлага да се увеличат бюджетните кредити за поети задължения и за плащания за бюджетна статия

³ Член 19 от Регламент (ЕО) № 1290/2005 на Съвета.

11 03 01 „Международни споразумения в областта на рибарството“ с 18,5 млн. EUR, както и да се намалят бюджетните кредити за поети задължения и за плащания по реда за резерви с 13,8 млн. EUR, което води до нетно увеличение в размер на 4,7 млн. EUR.

В следната таблица е обобщен ефектът от ПВК № 1 върху функция 2:

млн. EUR	ПБ за 2013 г. (а)		ПВК 1/2013 (б)		Разлика (в)=(б)-(а)	
	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
Таван от финансовата рамка	61 289,0		61 289,0		0	
<i>марж</i>	<i>981,5</i>		<i>1 006,6</i>		<i>+25,1</i>	
Общо бюджетни кредити по						
Функция 2	60 307,5	57 964,9	60 282,4	57 939,8	-25,1	-25,1
от които:						
Селскостопански разходи (разходи,						
свързани с пазара, и преки						
плащания)⁴	44 130,3	44 112,9	44 100,5	44 083,1	-29,8	-29,8
Международно рибарство и морско						
право⁵	149,0	148,2	153,7	152,9	+4,7	+4,7

2.2. ЕФГЗ (разходи, свързани с пазара, и преки плащания)

2.2.1 Общ преглед

Целта на ПВК № 1 е да гарантира, че селскостопанският бюджет се основава на най-актуалните икономически данни и нормативна рамка. Към месец септември Комисията разполага с първите данни за нивото на производството за 2012 г. и перспективи за селскостопанските пазари, което е основа за актуализираните прогнози за бюджетните нужди за 2013 г.

Както и в миналото, Комисията внимателно разглежда, ред по ред, всички свои прогнози за селскостопанските разходи. Като отчита и пазарните фактори, настоящото ПВК № 1 включва въздействието на всички законодателни решения, приети в селскостопанския сектор от съставянето на проектобюджета, както и предложенията, направени от Комисията.

Бюджетните кредити за ЕФГЗ са намалени с 30 млн. EUR. Това е нетният резултат от различни фактори: малко по-големите нужди по глава 05 02 „Интервенции на селскостопанските пазари“ (+ 59 млн. EUR) и по глава 05 03 „Преки помощи“ (+ 5 млн. EUR), допълнителни извънредни нужди по глава 05 07 „Одит на селскостопанските разходи“ (+ 106 млн. EUR) и изменение в равнището на целевите приходи на ЕФГЗ, налични през 2013 г. По отношение на целеви приходи сумата от 230 млн. EUR, получени през 2012 г., но за които се смята, че няма да бъдат необходими за покриване на разходите през същата година, ще бъдат пренесени от 2012 г. към 2013 г. Второ, Комисията очаква леко намаление на целевите приходи, получени през 2013 г. (- 30 млн. EUR), което е комбинация от спад в очакваните допълнителни налози върху млякото (- 41 млн. EUR), въз основа на последните налични данни от държавите членки, спад в очакваните приходи от нередности (- 5 млн. EUR) и спад в очакваното уравниване на сметки с оглед на съответствието (- 11 млн. EUR), отчасти

⁴ Разходи за Европейския фонд за гарантиране на земеделието (ЕФГЗ), включително 27,2 млн. EUR бюджетни кредити за поети задължения и за плащания по глава 11 „Рибарство и морско дело“, както и 274,7 млн. EUR бюджетни кредити за поети задължения и 251,7 млн. EUR бюджетни кредити за плащания по глава 17 „Здравеопазване и защита на потребителите“.

⁵ Глава 11 03 (без техническа помощ).

компенсирано от увеличение на прогнозата за оставащото салдо по Фонда за реструктуриране на захарната промишленост (+ 27,2 млн. EUR). Като цяло общото увеличение на наличните целеви приходи е 200,2 млн. EUR.

В резултат на това общият размер на бюджетните кредити за поети задължения, поискани за селскостопански разходи, финансирани от ЕФГЗ, е 44 101 млн. EUR, което е по-малко от записаното в ПБ за 2013 г. (- 30 млн. EUR), и води до марж под тавана на ЕФГЗ, който понастоящем е 838 млн. EUR. Новият марж за функция 2 възлиза общо на 1 007 млн. EUR.

2.2.2 Подробни забележки

05 02 Интервенции на селскостопанските пазари (бюджетни кредити — 41 млн. EUR)

нужди в проектобюджета:	3 212 млн. EUR
бюджетни кредити, поискани в проектобюджета:	2 812 млн. EUR
прогнозен размер на целевите приходи, налични в проектобюджета за 2013 г.:	400 млн. EUR
размер на нуждите след писмото за внасяне на корекции:	3 271 млн. EUR
бюджетни кредити, поискани след писмото за внасяне на корекции:	2 771 млн. EUR
прогнозен размер на целевите приходи, налични през 2013 г. след писмото за внасяне на корекции:	500 млн. EUR

По принцип хипотезите, обосноваващи настоящото ПВК № 1, потвърждават оценката, направена към момента на изготвяне на ПБ за 2013 г., за положителни общи перспективи пред по-голямата част от селскостопанските пазари. Измененията, предложени с настоящото ПВК 1, са предимно от техническо естество и се отнасят до малки суми. Общите нужди от интервенционни мерки на селскостопанските пазари нарастват с 59 млн. EUR в сравнение с ПБ 2013 г. Въпреки това се очаква да бъдат на разположение 100 млн. EUR допълнителни целеви приходи за глава 05 02, така че поисканите бюджетни кредити могат да бъдат намалени с 41 млн. EUR в сравнение с ПБ за 2013 г.

Най-важните изменения са накратко обяснени по-долу. В края на настоящия раздел е представена таблица с пълния набор от промени (на равнище бюджетни статии).

По отношение на **маслиновото масло**, след спад на пазарните цени под началната цена и с цел справяне с големите запаси в някои държави членки, които засягат пазара на маслиново масло в цяла Европа, започнаха схеми за частно складиране през февруари 2012 г.⁶ и май 2012 г.⁷ Финансовото отражение на тези схеми върху проектобюджета 2013 г. възлиза на 17 млн. EUR, които ще бъдат финансирани от бюджетна позиция 05 02 06 03 (със запис р.т. в ПБ за 2013 г.).

В областта на **плодовете и зеленчуците** прогнозните нужди за оперативни програми на организации на производители (бюджетна позиция 05 02 08 03) са малко по-високи (+19 млн. EUR) от очакваното за ПБ за 2013 г. след актуална оценка на действителното използване на мерките, като се отчита очакваното финансово въздействие на преразглеждането на някои

⁶ Регламент за изпълнение (ЕС) № 111/2012 на Комисията от 9 февруари 2012 г. за откриване на тръжна процедура за помощ за частно складиране на маслиново масло

⁷ Регламент за изпълнение (ЕС) № 430/2012 на Комисията от 22 май 2012 г. за откриване на тръжна процедура за помощ за частно складиране на маслиново масло

оттеглени суми, които се прилагат от 1 юли 2012 г.⁸, и на възможното частично възстановяване от бюджета на ЕС на национална финансова помощ, предоставена от някои държави членки в съответствие с член 103д, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1234/2007. Въпреки това бюджетните кредити, предложени в ПВК 1, всъщност са по-ниски отколкото в ПБ за 2013 г. с 81 млн. EUR, тъй като има 100 млн. EUR повече целевите приходи по тази позиция, отразяващи актуализираните прогнози за бюджетните приходи.

Временните данни за изпълнението за 2012 г. сочат по-голям процент на изпълнение на националните програми за подпомагане в **лозаро-винарския сектор** отколкото първоначално предвиденото за ПБ за 2013 г. С цел да отрази тази нова информация, ПВК 1 предлага + 20 млн. EUR повече за бюджетна позиция 05 02 09 08.

В областта на **млякото и млечните продукти**, в ПВК 1 се предлага увеличение на бюджетните кредити с 8 млн. EUR за програмата „Мляко за училища“ (бюджетна позиция 05 02 12 08) в съответствие с временните данни за изпълнението за 2012 г., които показват по-голямо прилагане на схемата в държавите членки отколкото през 2011 г. Съответно предположенията за ПБ за 2013 г. бяха преразгледани и сега се предлага по-голяма сума.

За сектора на **телешкото месо** прогнозните нужди за възстановявания при износ на месо и живи животни (бюджетни позиции 05 02 13 01 и 05 02 13 04) са преразгледани в посока намаляване с 22 млн. EUR, което отразява последното адаптиране на ставките на възстановяването. Понастоящем няма възстановявания, така че намалените суми, предложени в ПВК 1, са единствено за плащания при износ с вече издадените сертификати.

Бюджетните кредити по статия 05 02 15 (**свинско месо, яйца и птиче месо, пчеларство и други животински продукти**) се предлага да бъдат увеличени с 10 млн. EUR. Въпреки че актуализираните прогнози за възстановявания при износ на яйца (бюджетна позиция 05 02 15 04) са по-ниски с 1 млн. EUR, поради намаляването на ставките на възстановяването, потребностите от възстановявания при износ на птиче месо (бюджетна позиция 05 02 15 05) бяха преразгледани в посока увеличение с 9 млн. EUR, което отразява най-актуалната информация относно състоянието на пазара в този сектор. И накрая, сума в размер на 2 млн. EUR, първоначално поискана в ПБ за 2013 г. за позиция 05 07 02 (уреждане на спорове), ще бъде изплатена от бюджетна позиция 05 02 15 07 (извънредни мерки за подкрепа на пазара) след решението на Съда по дело в полза на една държава членка⁹.

05 03 Преки помощи (бюджетни кредити – 95 млн. EUR)

нужди в проектобюджета:	41 960 млн. EUR
бюджетни кредити, поискани в проектобюджета:	41 027 млн. EUR
прогнозен размер на целевите приходи, налични в проектобюджета за 2013 г.:	933 млн. EUR
размер на нуждите след писмото за внасяне на корекции:	41 965 млн. EUR
бюджетни кредити, поискани след писмото за внасяне на корекции:	40 932 млн. EUR
прогнозен размер на целевите приходи, налични през 2013 г. след писмото за внасяне на корекции:	1 033 млн. EUR

⁸ Регламент за изпълнение (ЕС) № 701/2012 на Комисията от 30 юли 2012 г. относно изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци

⁹ Регламент за изпълнение (ЕС) № 660/2012 на Комисията от 19 юли 2012 г. относно някои мерки за подкрепа на пазара в сектора на птичето месо в Италия.

В сравнение с ПБ за 2013 г. бюджетните кредити, поискани за глава 05 03, са преразгледани в посока намаляване с 95 млн. EUR с ПВК 1. Това изменение е в резултат главно от увеличение на размера на целевите приходи със 100,2 млн. EUR, докато преразгледаната прогноза относно потребностите е нараснала слабо с 5,2 млн. EUR. Най-значителните промени засягат схемата за единно плащане (СЕП) и схемата за единно плащане на площ (СЕПП).

ПВК 1 предлага намаляване на общия размер на бюджетните кредити на **СЕП** (бюджетна позиция 05 03 01 01) със 105 млн. EUR в сравнение с ПБ за 2013 г. Както вече беше споменато по-горе, целевите приходи по тази позиция бяха увеличени със 100,2 млн. EUR, докато нуждите са намалени с около 4,8 млн. EUR. В сравнение с ПБ за 2013 г. в измененията, предложени с ПВК 1, се отчитат временните данни за изпълнението за 2012 г., както и разрешението, предоставено на Италия за извършване на някои авансови плащания през 2012 г. от пакета СЕП за бюджета за 2013 г.¹⁰ след земетресението¹¹.

За **СЕПП** (бюджетна позиция 05 03 01 01) с ПВК 1 се предлага увеличение на бюджетните кредити с 20 млн. EUR, от които 13 млн. EUR съответстват на преразгледани предположения за изпълнението, като се взема под внимание изменението на селскостопанската площ по СЕПП в една държава членка и временните данни от 2012 г. Останалата сума в размер на 7 млн. EUR се дължи на решението на една държава членка да не прилага мярка за специфично обвързано с производството подпомагане по член 68 от Регламент (ЕО) № 73/2009 (бюджетна позиция 05 03 01 05).

Бюджетните кредити на **специфичното подпомагане съгласно член 68** от Регламент (ЕО) № 73/2009 се предлага да бъдат намалени с -7 млн. EUR за отделеното от производството подпомагане (бюджетна позиция 05 03 01 05) и с -2 млн. EUR за обвързано с производството подпомагане (бюджетна позиция 05 03 02 44). Първата цифра съответства на решението на една държава членка да не прилага мярка по член 68, което увеличава бюджета на СЕПП със същата сума. Втората цифра също съответства на авансови плащания, които се разрешават на Италия през 2012 г. от пакет за преките помощи за 2013 бюджетна година след земетресението.

Съществуват някои други промени за бюджетни редове в рамките на главата, но промените са много малки, по-специално за редове, отнасящи се за свързаните с производството преки помощи. Кратко описание на причините се съдържа в таблицата в края на настоящия раздел.

05 07 Одит на селскостопанските разходи (бюджетни кредити + 106 млн. EUR)

бюджетни кредити, поискани в проектобюджета: - 47 млн. EUR

бюджетни кредити, поискани след писмото за внасяне на корекции: + 59 млн. EUR

Бюджетните кредити за глава 05 07 01 трябва да бъдат увеличени със 108,3 млн. EUR, което отразява положителната корекция, която следва да се извърши в рамките на процедурата за уравниване с оглед на съответствието (бюджетна позиция 05 07 01 07) след решението на Съда по дело C-24/11P в полза на Испания.

¹⁰ Пакетите за директни плащания, предвидени в приложенията към Регламент (ЕО) № 73/2009, са определени за календарните години N с бюджетно въздействие, предвиждано обикновено за година N + 1. По този начин пакетът за календарната 2012 г. ще трябва при нормални условия да бъде платен през 2013 бюджетна година.

¹¹ Решение за изпълнение C(2012) 5762 на Комисията от 17 август 2012 г. за разрешаване на авансови плащания през 2012 г. по схемата за единно плащане за земеделските стопани в някои области в Италия, засегнати от земетресение.

По отношение на бюджетна позиция 05 07 01 06, свързана със счетоводното уравняване, сумата за която в ПБ за 2013 г. беше –56 млн. EUR въз основа на средната степен на изпълнение през последните години с изключение на годините, характеризиращи се с извънредни обстоятелства, ПВК 1 не предлага никаква промяна на бюджетните кредити, въпреки факта, че временните данни за изпълнението на бюджета за 2012 г. показват положителна сума за втора поредна година. Включването на временните данни за изпълнението през 2012 г. при изчисляването на средната стойност би означавало намаляване на отрицателната сума, представена от Комисията в нейния ПБ за 2013 г. Въпреки това на този етап от бюджетната процедура за 2013 г. Комисията предпочита да не актуализира изчислението на статистическата средна стойност на изпълнението през предходната година, а да го направи едва в контекста на ПБ за 2014 г. след задълбочен анализ на окончателните данни за изпълнението.

И накрая, ПВК 1 предлага анулиране на кредити в размер на 2,2 млн. EUR, поискани в ПБ за 2013 г. за бюджетна позиция 05 07 02 (уреждане на спорове), за да се отрази решение на Съда Т-135/2007 в полза на Италия. Финансовото отражение от това съдебно дело ще бъде финансирано от бюджетна позиция 05 02 15 07 поради нейния произход (извънредни мерки за подкрепа на пазара в сектора на птичето месо).

Промени на равнище бюджетна статия

Код	Наименование	ПБ за 2013 г. (в млн. EUR)	ПВК 1 (в млн. EUR)	разлика (в млн. EUR)	Забележки
Интервенции на селскостопанските пазари					
05 02 01	Зърнени култури	0,1	0,2	+0,1	Много малко увеличение по бюджетен ред 05 02 01 02 за остатъчни количества зърнени култури в интервенционните запаси в сравнение с ПБ за 2013 г.
05 02 03	Възстановявания за продукти, невлизаци в приложение 1	10,0	8,0	-2,0	Намаление, което се дължи на пониски ставки на възстановяването при износ за яйчни продукти.
05 02 06	Маслиново масло	45,1	62,1	+17,0	Увеличение за частното складиране (бюджетен ред 05 02 06 03) от 17 млн. EUR вследствие на решенията, взети от Комисията с цел подпомагане на пазарите в някои страни производителки от ЕС.
05 02 08	Плодове и зеленчуци --- Бюджетни кредити	692,0	611,0	-81,0	Допълнителни нужди от 19 млн. EUR в резултат от по-строги изисквания за оперативните фондове за организациите на производителите (05 02 08 03) поради по-голямото възстановяване на национални помощи и допълнителните разходи за подпомагане на пазара (увеличени суми за изтегляне от пазара). За тази бюджетна позиция (+100 млн. EUR) ще бъде използван по-висок размер на целевите приходи.
	--- Нужди	1 092,0	1 111,0	+19,0	
05 02 09	Продукти от лозаро-винарския сектор	1 051,6	1 071,6	+20,0	Увеличение в размер на 20 млн. EUR за националните програми за подпомагане (05 02 09 08) след ревизиране на предположенията за изпълнението на програмите.
05 02 10	Насърчаване	59,0	61,0	+2,0	Увеличение за мерките за насърчаване, плащани от държавите членки (05 02 10 01), свързани с нетния ефект на две нови решения за насърчаване през 2012 г. с увеличаващо се въздействие през 2013 г. и с намаляване на прилагането на предходни решения.
05 02 11	Други растителни продукти/мерки	226,0	233,0	+7,0	Мерките POSEI (05 02 11 04) се увеличават със 7 млн. EUR поради увеличаване на пазарните мерки за POSEIMA и POSEIDOM въз основа на изпълнението през 2012 г.
05 02 12	Мляко и млечни продукти	75,2	83,2	+8,0	8 млн. EUR повече за „Мляко за училищата“ (05 02 12 08) вследствие на ревизирани данни за усвояването в държавите членки

					през 2012 г.
05 02 13	Говеждо и телешко месо	29,1	7,1	-22,0	19 млн. EUR и 3 млн. EUR по-малко нужди от възстановявания при износ на месо (05 02 13 01) и на живи животни (05 02 13 04), което е резултат от актуализираните прогнози за количествата и ставките на възстановяванията за износ.
05 02 15	Свинско месо, яйца и птиче месо, пчеларство и други животински продукти	104,0	114,0	+10,0	9 млн. EUR по-големи нужди от възстановявания при износ на птиче месо (05 02 15 05), 2 млн. EUR повече за извънредни мерки за подпомагане на пазара (05 02 15 07) след решение на Съда в полза на Италия (T-135/2007) и 1 млн. EUR по-малко за възстановявания при износ на яйца (05 02 15 04).
Преки помощи					
05 03 01	Отделени от производството преки помощи --- Бюджетни кредити	38 168,0	38 076,0	-92,0	Нуждите за схемата за единно плащане (СЕП; 05 03 01 01) бяха намалени с 4,8 млн. EUR, като се отчитат временните данни за изпълнението за 2012 г. и разрешението, предоставено на Италия, за извършване на авансови плащания през 2012 г. от пакета за СЕП за 2013 г. след земетресение.
	--- Нужди	39 100,8	39 109,0	-8,2	Бюджетните кредити за схемата за единно плащане на площ (СЕПП; 05 03 01 02) се увеличават с 20 млн. EUR, като се има предвид промяната в селскостопанската площ по СЕПП в една държава членка, временните данни за изпълнението за 2012 г., както и прехвърлянето на 7 млн. EUR от специфичните отделени от производството помощи съгласно член 68 (05 03 01 05) за СЕПП. Освен това има увеличение на целевите приходи за СЕП от 100,2 млн. EUR.
05 03 02	Други преки помощи	2 857,9	2 854,9	-3,0	Промени, дължащи се на изменения в предположенията за нуждите: - Намаление от 1 млн. EUR по бюджетен ред 05 03 02 13 (премия за овце и кози) Намаление от 1 млн. EUR за бюджетен ред POSEI (05 03 02 50), свързан с POSEIDOM, докато редът за островите в Егейско море (05 03 02 52) се увеличава с 1 млн. EUR. - Специфичното подпомагане съгласно член 68 (05 03 02 44)

					намалява с 2 млн. EUR във връзка с изплащането на аванси от Италия през 2012 г. от пакета за преки плащания за 2013 г. след земетресението.
Одит на разходите за селско стопанство					
05 07 01	Контрол на разходите за селско стопанство	-49,2	59,1	+108,3	Увеличение на бюджетните кредити по бюджетна позиция 05 07 01 07, отразяващо финансовото въздействие на решението на Съда в полза на Испания (C-24/11P).
05 07 02	Уреждане на спорове	2,2	p.m.	-2,2	Намаление с 2,2 млн. EUR, тъй като плащанията, свързани със съдебното решение в полза на Италия (T-135/2007), ще бъдат направени от бюджетна позиция 05 02 15 07.

2.3. Международни споразумения в областта на рибарството

Според предвиденото в точка Б от приложение II към Междунституционалното споразумение (МИС) Комисията разглежда най-новата налична информация относно споразуменията в областта на рибарството. За да бъде отразена последната ситуация, т.е. неотдавнашното сключване на двустранни споразумения с Гренландия¹², Мадагаскар и Кирибати¹³ с финансови вноски над предишните равнища, Комисията предлага да се увеличат бюджетните кредити за поети задължения и за плащания по бюджетна статия 11 03 01 Международни споразумения в областта на рибарството с 18,5 млн. EUR.

Предлага се също да се намали редът за резерви 40 02 41, в съответствие със сключването на горепосочените споразумения, с последния анализ на неизпълнените поети задължения (RAL) и прогнозните суми за допълнителния улов, както и актуалната информация относно споразуменията в областта на рибарството, които са в процес на преговори или са в процес на проучване, с 13,8 млн. EUR за бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

2.4. Промени в номенклатурата и в бюджетните забележки

Бюджетните забележки за долупосочените глави, статии и позиции бяха актуализирани (в скоби са поместени обясненията):

Глава 05 02 — Намеса на селскостопанските пазари (стойности за целевите приходи)

Глава 05 03 — Преки помощи (стойности за целевите приходи)

Статия 11 03 01 Международни споразумения в областта на рибарството (промяна в бюджетните забележки: таблица)

Позиция 6 7 0 1 — Уравняване на сметки на ЕЗФГ — Целеви приходи (стойности за целевите приходи)

Позиция 6 7 0 2 — Нередности по ЕФГЗ — Целеви приходи (стойности за целевите приходи)

Позиция 6 7 0 3 — Допълнителен налог от производителите на мляко — Целеви приходи (стойности за целеви приход)

¹² Решението на Съвета относно временното прилагане (считано от 1 януари 2013 г.) на споразумението бе прието на 16 юли 2012 г. (все още не е публикувано в ОВ).

¹³ Комисията смята, че решенията на Съвета относно временното прилагане на тези две споразумения ще влязат в сила от 1 януари 2013 г.

Позиция 6 8 0 1 — Временни суми за реструктуриране — Целеви приходи (стойности за целевите приходи)

3. ОБОБЩАВАЩА ТАБЛИЦА ПО ФУНКЦИИ ОТ ФИНАНСОВАТА РАМКА

Финансова рамка Функция/подфункция	Финансова рамка за 2013 г.		Проектобюджет за 2013 г.		Писмо за внасяне на корекции № 1/2013		ПБ за 2013 г. + ПВК № 1/2013	
	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания
1. УСТОЙЧИВ РАСТЕЖ								
1а. Конкурентоспособност за растеж и заетост	15 623 000 000		16 032 047 846	13 522 811 245			16 032 047 846	13 522 811 245
1б. Кохезия за растеж и заетост	54 524 000 000		54 498 949 037	48 975 034 163			54 498 949 037	48 975 034 163
Общо <i>Марж¹</i>	70 147 000 000		70 530 996 883 <i>116 003 117</i>	62 527 845 408			70 530 996 883 <i>116 003 117</i>	62 527 845 408
2. ОПАЗВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА ПРИРОДНИТЕ РЕСУРСИ								
От които разходи, свързани с пазара, и преки плащания	48 574 000 000		44 130 348 610	44 112 931 204	-29 800 000	-29 800 000	44 100 548 610	44 083 131 204
Общо <i>Марж²</i>	61 289 000 000		60 307 511 416 <i>981 488 584</i>	57 964 879 132	-25 070 000	-25 070 000	60 282 441 416 <i>1 006 558 584</i>	57 939 809 132
3. ГРАЖДАНСТВО, СВОБОДА, СИГУРНОСТ И ПРАВОСЪДИЕ								
3а. Свобода, сигурност и правосъдие	1 661 000 000		1 392 227 200	928 328 376			1 392 227 200	928 328 376
3б. Гражданство ³	715 000 000		689 414 000	646 271 750			689 414 000	646 271 750
Общо <i>Марж</i>	2 376 000 000		2 081 641 200 <i>294 258 800</i>	1 574 600 126			2 081 641 200 <i>294 258 800</i>	1 574 600 126
4. ЕС — ФАКТОР ОТ СВЕТОВНО ЗНАЧЕНИЕ⁴	9 595 000 000		9 467 168 711 <i>391 946 289</i>	7 311 588 051			9 467 168 711 <i>391 946 289</i>	7 311 588 051
5. АДМИНИСТРАЦИЯ⁵	9 095 000 000		8 544 418 496 <i>636 581 504</i>	8 545 518 496			8 544 418 496 <i>636 581 504</i>	8 545 518 496
ОБЩО <i>Марж</i>	152 502 000 000	143 911 000 000	150 931 736 706 <i>2 420 378 294</i>	137 924 431 213 <i>6 182 568 787</i>	-25 070 000	-25 070 000	150 906 666 706 <i>2 445 448 294</i>	137 899 361 213 <i>6 207 638 787</i>

- 1 Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) не е включен в изчисляването на маржа по функция 1а (500 млн. EUR).
- 2 След прехвърлянето от модуляция и от помощи за памука и виното за реструктуриране на съответните региони към развитие на селските райони (3 635,0 млн. EUR).
- 3 Сумата за фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС) е записана над съответните функции съгласно предвиденото в Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. (ОВ С 139, 14.6.2006 г.).
- 4 Маржът за 2013 г. за функция 4 не отчита бюджетните кредити, свързани с Резерва за спешна помощ (264,1 млн. EUR).

- 5 За изчисляване на маржа под тавана за функция 5 е взета предвид бележка под линия 1 от финансовата рамка за 2007—2013 г. за сума от 86 млн. EUR за вноските на персонала по пенсионната схема.